

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/REG69/4/Add.1

16 de febrero de 2001

(01-0776)

Comité de Acuerdos Comerciales Regionales

Original: inglés

ACUERDO EUROMEDITERRÁNEO ENTRE LAS COMUNIDADES EUROPEAS Y TÚNEZ

Preguntas y respuestas

Addendum

En este documento se reproducen las preguntas formuladas a las Partes y las respuestas que éstas han facilitado. Las preguntas y las respuestas que figuran a continuación están organizadas de conformidad con el documento WT/REG69/2.

I. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL ACUERDO

1. Composición y fechas de la firma, ratificación y entrada en vigor

Aunque Túnez aplicó provisionalmente el Acuerdo desde enero de 1997, y la aplicación conjunta se hizo efectiva en marzo de 1998, no se hizo la notificación a la OMC hasta enero de 1999. La respuesta a la pregunta 1 facilitada en el documento WT/REG69/4 indica que el Acuerdo no se notificó antes porque sólo se habían aplicado las disposiciones arancelarias y no todo el Acuerdo. A nuestro entender, es preciso notificar los acuerdos tan pronto como se produzca su aplicación, ya sea provisional, parcial o de otra índole, porque los Miembros tienen derecho a estar informados de la no aplicación del régimen NMF cuando se aplique un derecho arancelario preferencial. ¿Qué cambios, si los ha habido, se hicieron en los tipos aplicados por Túnez en la época en que se negociaba el Acuerdo, y después, cuando ambas Partes lo pusieron en vigor? ¿Se pidió a Túnez que mantuviera un margen de preferencia para las importaciones provenientes de las Comunidades Europeas?

En cuanto a la falta de notificación en el momento de la aplicación provisional del Acuerdo por parte de Túnez, se señala que la notificación se produjo sólo cuando todos los Estados miembros de la Unión Europea ratificaron el Acuerdo y se produjo su entrada en vigor. Túnez aplicó el Acuerdo provisionalmente por razones de política interna (para alentar la inversión). Sin embargo, la aplicación provisional de las disposiciones arancelarias se hizo sobre una base NMF. En el Acuerdo de Asociación no se pidió a Túnez que mantuviera, ni se mantuvo, ningún margen de preferencia para las importaciones provenientes de las Comunidades Europeas que fuesen superiores a las de los proveedores en régimen NMF.

2. Tipo de acuerdo

¿En qué se diferencia la nueva generación de acuerdos euromediterráneos, a los que se refiere el documento WT/REG69/4, de la generación anterior de acuerdos de asociación?

El Acuerdo Euromediterráneo entre las Comunidades Europeas y Túnez sustituyó al Acuerdo de Cooperación firmado el 25 de abril de 1976. El Acuerdo Euromediterráneo establece una asociación entre las Partes. Los objetivos del Acuerdo son amplios y entre ellos se incluyen: la constitución de un marco apropiado para el diálogo político; la creación de las condiciones necesarias para la liberalización gradual del comercio de bienes y servicios y los movimientos de capital; el desarrollo de los intercambios y la expansión de relaciones económicas y sociales armoniosas; además, se pretende estimular la integración de los países del Magreb favoreciendo el comercio y la inversión entre Túnez y otros países de la región y fomentar la cooperación económica, social, cultural y financiera.

El ámbito del Acuerdo Euromediterráneo es, pues, más amplio que el del anterior Acuerdo de Cooperación. Este último se pensó para concretar un conjunto de objetivos de alcance más delimitado, relacionados con la promoción de la cooperación general, con la idea de contribuir al desarrollo económico y social de Túnez y de fortalecer las relaciones entre las Partes. Por consiguiente, el Acuerdo de Cooperación se centró en las medidas aplicables en los campos de la cooperación económica, técnica y financiera y del comercio. Las disposiciones del Acuerdo de Cooperación más importantes desde el punto de vista del comercio estaban destinadas a propiciar la reducción y la eliminación de los aranceles y las restricciones cuantitativas aplicadas por las Comunidades Europeas a las importaciones provenientes de Túnez. El Acuerdo de Cooperación no impuso a Túnez ninguna obligación recíproca en cuanto a reducir o eliminar los aranceles y restricciones cuantitativas que aplicaba a las importaciones provenientes de las Comunidades Europeas. Estos rasgos son los que diferencian a este Acuerdo de la "nueva generación", que se basa en el principio de reciprocidad.

En la respuesta a la pregunta 3 del documento WT/REG69/4 se menciona un período de aplicación gradual de 12 años. Sin embargo, en el párrafo 3 del *Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994* (el Entendimiento) se establece que el plazo no deberá ser superior a 10 años salvo en casos excepcionales. El Comité ya ha considerado diversos acuerdos que vinculan a países desarrollados con países en desarrollo en los que el plazo máximo se superaba para un número de productos muy limitado. Sin embargo, de acuerdo con los cálculos de los Estados Unidos, casi una cuarta parte de las importaciones en Túnez provenientes de las Comunidades Europeas quedaría sujeta a un período de liberalización progresiva superior a 10 años. Sírvanse aclarar si esta demora en la aplicación es conforme con las disposiciones del Entendimiento.

Las Partes reconocen que la extensión del período de transición (12 años) es superior a la prevista en el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994 como plazo máximo de aplicación (es decir, 10 años) salvo en casos excepcionales. Sin embargo, las Partes consideran que la gran diferencia entre ambas en cuanto a sus respectivos niveles de desarrollo es justificación suficiente en este caso para que se establezca un período superior para la eliminación progresiva de los aranceles que Túnez aplicaba a las importaciones provenientes de las Comunidades Europeas. El desmantelamiento arancelario comenzará a más tardar en el quinto año a partir de la aplicación del acuerdo: los niveles arancelarios aplicables durante los dos últimos años de la transición (es decir, los años 11 y 12) ya serán, por lo tanto, mucho más reducidos o marginales, a causa de la eliminación progresiva de derechos sobre los productos de esta categoría.

II. DISPOSICIONES SOBRE EL COMERCIO

3. Normas de origen

¿Cómo funciona el sistema de normas de origen con respecto a Argelia? ¿Por qué se puede aplicar a Argelia el trato acumulativo de la elaboración, aun cuando es uno de los países

incluidos en el ámbito del vínculo entre las Comunidades Europeas y el Magreb? Con respecto a la respuesta a la pregunta 10 del documento WT/REG69/4, sírvanse aclarar si ya se está negociando el sistema de origen paneuropeo-mediterráneo, cuáles serán sus diferencias respecto al sistema paneuropeo de acumulación y cuál es la relación entre los dos regímenes? ¿Se notificó al CACR, y fue examinado por él, el Acuerdo entre Egipto y Túnez, que se menciona en la documentación y que parece ser pertinente para el examen de este Acuerdo Euromediterráneo, en particular en lo relativo a las normas de origen?

Acumulación con respecto a Argelia

De conformidad con las disposiciones sobre acumulación, los materiales originarios de Argelia se considerarán como los originarios de las Comunidades Europeas en el marco del Acuerdo entre éstas y Túnez, siempre que dichos materiales se hayan sometido en las Comunidades Europeas a un trabajo y elaboración que vayan más allá de las operaciones mínimas. De modo similar, los materiales originarios de Argelia se considerarán como originarios de Túnez en el marco del Acuerdo de las Comunidades Europeas y Túnez, siempre que se hayan sometido en Túnez a un trabajo y elaboración que vayan más allá de las operaciones mínimas.

Estas disposiciones sobre acumulación sólo son aplicables hasta la medida en que idénticas normas de origen se apliquen entre las Comunidades Europeas y Argelia, entre Argelia y Túnez y entre las Comunidades Europeas y Túnez. Por consiguiente, la acumulación no se aplica a todos los productos para los que las normas de origen del acuerdo vigente entre las Comunidades Europeas y Argelia (acuerdo de 1978) son distintas de las normas de origen previstas en el Acuerdo entre las Comunidades Europeas y Túnez.

Acumulación de origen euromediterránea

En el Mediterráneo, las Comunidades Europeas mantienen negociaciones para establecer acuerdos de libre comercio (Acuerdos Euromediterráneos) con Siria, Egipto y el Líbano. Las negociaciones con Argelia se iniciaron y más tarde se suspendieron. En cada una de esas negociaciones, las Comunidades Europeas proponen la introducción del trato acumulativo entre todos los países mediterráneos. El sistema euromediterráneo no es objeto de negociación entre Túnez y las Comunidades Europeas.

La acumulación de origen euromediterránea comparada con la acumulación de origen paneuropea

Las Comunidades Europeas consideran la introducción en la zona euromediterránea del mismo tipo de acumulación aplicable en la zona paneuropea. En el marco de este sistema las mercancías originarias de cualquiera de los países asociados de la zona se considerarán como originarias de cualquier otro país asociado, siempre que en ese otro país asociado se las haya sometido a un trabajo y elaboración adicionales.

No existe trato de acumulación entre los países asociados de la zona euromediterránea y los países asociados de la zona paneuropea.

5. Salvaguardias

Con respecto a las medidas de salvaguardia:

- a) ¿Cómo funcionan las medidas de salvaguardia?**
- b) ¿Cuáles son las condiciones que debe cumplir Túnez para aumentar o reintroducir sus aranceles aduaneros?**

- c) **¿Cuál es el margen de preferencia para las mercancías que llegan de las Comunidades Europeas?**
- d) **¿Debe Túnez aumentar los derechos NMF en cantidades fijas para proteger un margen de preferencia para las mercancías originarias de las Comunidades Europeas?**
- a) Las tres medidas de salvaguardia, que son conformes al GATT de 1994 y al Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC, funcionan de la siguiente manera:
- Túnez puede adoptar medidas excepcionales de duración limitada que se aparten del esquema de eliminación de derechos bajo la forma de un aumento o reintroducción de derechos de aduana, tal como se establece en el artículo 14 del Acuerdo. Estos derechos de aduana no podrán ser superiores al 25 por ciento *ad valorem* y mantendrán un elemento de preferencia para los productos originarios de las Comunidades Europeas.
 - Las Comunidades Europeas o Túnez podrán adoptar las medidas apropiadas, de conformidad con el artículo 25 del Acuerdo, en el caso de que el aumento de las importaciones se traduzca en tales cantidades y tenga lugar en tales condiciones que provoque o amenace con provocar:
 - graves perjuicios a los productores nacionales de productos análogos o directamente competidores en el territorio de una de las partes, o
 - graves perturbaciones en cualquier sector de la economía o dificultades que puedan dar lugar a un gran deterioro de la situación económica de una región.
- El procedimiento que se debe seguir se establece en el artículo 27 del Acuerdo.
- En caso de dificultades graves de balanza de pagos, los Estados miembros de la UE o Túnez podrán adoptar, por un período limitado, restricciones a las transacciones corrientes, que no podrán superar lo estrictamente necesario para remediar la situación en materia de balanza de pagos.
- b) Las condiciones que permiten a Túnez aumentar o reintroducir sus derechos aduaneros se enuncian en el artículo del Acuerdo. Estas medidas sólo podrán aplicarse a industrias incipientes o a ciertos sectores que estén en vías de reestructuración o tropiecen con graves dificultades, sobre todo en los casos en que esas dificultades planteen importantes problemas sociales.
- c)-d) De conformidad con el artículo 14 del Acuerdo, durante un período de transición, en circunstancias excepcionales y siempre que se cumplan ciertas condiciones, Túnez podrá incrementar o reintroducir derechos que no excedan el 25 por ciento *ad valorem* y mantendrá un elemento de preferencia para productos originarios de las Comunidades Europeas. Este elemento de preferencia no se especifica con mayor precisión.

8. Disposiciones relativas a sectores específicos

Con respecto a la respuesta a la pregunta 18 del documento WT/REG69/4, sírvanse explicar cuál es la diferencia entre una cantidad de referencia y un contingente arancelario y por qué una cantidad de referencia es más flexible que un contingente arancelario.

Los contingentes arancelarios representan cantidades predeterminadas de mercancías que se pueden importar en las Comunidades Europeas con el beneficio de un derecho preferencial (concesión en régimen NMF). Cuando las importaciones dentro del marco de contingentes arancelarios llegan a la cantidad predeterminada, el contingente se ha agotado y el derecho NMF, o el derecho preferencial aplicado fuera del contingente arancelario, si existe, automáticamente pasa a ser aplicable a las importaciones de las mercancías en cuestión para el resto del calendario.

Los derechos preferenciales sujetos a una cantidad de referencia son aplicables durante el período preferencial, incluso a las importaciones que superen la cantidad de referencia fijada. En relación con el examen anual que realice sobre los flujos del comercio, las Comunidades Europeas pueden aplicar al producto en cuestión, dentro de la UE, un contingente arancelario cuyo volumen deberá ser igual al de la cantidad de referencia. En este caso, para las cantidades importadas que superen el contingente, el derecho aduanero común se aplica en su totalidad o reducido, de acuerdo con el producto del que se trate.

Con respecto a la respuesta a la pregunta 19 del mismo documento, sírvanse aclarar qué medidas se han pensado para el caso de la nueva liberalización agrícola que se aplicará desde el 1º de enero de 2001.

El artículo 18 del Acuerdo Euromediterráneo establece que, desde el 1º de enero de 2000, las Comunidades Europeas y Túnez deben examinar la situación con objeto de fijar las medidas de liberalización que deberán aplicar las dos Partes Contratantes con efecto al 1º de enero de 2001. El Consejo de la UE autorizó a la Comisión a iniciar negociaciones con la República de Túnez para tratar una mayor liberalización del comercio de productos agropecuarios, manteniendo el espíritu del Acuerdo de Asociación y del proceso de Barcelona. Después de las negociaciones, que terminaron a fines de noviembre, las dos Partes acordaron incluir enmiendas en los Protocolos N° 1 y N° 3 con el fin de alentar una mayor liberalización del comercio agropecuario dentro del marco del Acuerdo de Asociación. Si las autoridades correspondientes de ambas Partes así lo aprueban, estas medidas entrarán en vigor en enero de 2001. Dichas medidas (prospectivas) implicarán la aceptación por ambas Partes de una liberalización adicional.
